



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2026/1027

z dnia 8 maja 2026 r.

przedłużające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla trawlerów typu „volantina” prowadzących połowy na wodach terytorialnych Słowenii

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1967/2006 z dnia 21 grudnia 2006 r. w sprawie środków zarządzania zrównoważoną eksploatacją zasobów rybołówstwa Morza Śródziemnego, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1626/94 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 13 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 19 marca 2014 r. Komisja przyjęła rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 277/2014 ⁽²⁾, ustanawiając po raz pierwszy odstępstwo od art. 13 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla trawlerów typu „volantina” prowadzących połowy na wodach terytorialnych Słowenii, które wygasło w dniu 23 marca 2017 r. Dalsze przedłużenia tego odstępstwa przyznano rozporządzeniami wykonawczymi Komisji (UE) 2017/2383 ⁽³⁾ i (UE) 2022/511 ⁽⁴⁾. Ostatnie przedłużenie odstępstwa ustanowiono rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/974 ⁽⁵⁾.
- (2) Dnia 29 października 2025 r. Komisja otrzymała od Słowenii wnioski o przedłużenie odstępstwa przyznanego rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2023/974. Słowenia przedstawiła zmieniony plan zarządzania przyjęty w dniu 26 marca 2026 r. ⁽⁶⁾ oraz sprawozdanie z monitorowania i realizacji planu zarządzania, zgodne z rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2023/974, uzasadniające przedłużenie odstępstwa w świetle wymogów rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 ⁽⁷⁾.
- (3) Podczas swojego 80. posiedzenia plenarnego, które odbyło się w listopadzie 2025 r., Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) ⁽⁸⁾ ocenił wniosek o ponowne przedłużenie odstępstwa oraz sprawozdanie z realizacji. STECF stwierdził, że zaktualizowany plan zarządzania jest kompleksowy i uwzględnia większość uwag zgłoszonych wcześniej przez STECF. W świetle nowych informacji przedstawionych przez Słowenię STECF stwierdził, że warunki przyznania odstępstwa są nadal spełniane.

⁽¹⁾ Dz.U. L 409 z 30.12.2006, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1967/oj>.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 277/2014 z dnia 19 marca 2014 r. wprowadzające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla trawlerów typu „volantina” prowadzących połowy na wodach terytorialnych Słowenii (Dz.U. L 82 z 20.3.2014, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2014/277/oj).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2383 z dnia 19 grudnia 2017 r. rozszerzające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla trawlerów typu „volantina” prowadzących połowy na wodach terytorialnych Słowenii (Dz.U. L 340 z 20.12.2017, s. 32, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2017/2383/oj).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/511 z dnia 30 marca 2022 r. rozszerzające odstępstwo od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla trawlerów typu „volantina” prowadzących połowy na wodach terytorialnych Słowenii (Dz.U. L 103 z 31.3.2022, s. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/511/oj).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/974 z dnia 16 maja 2023 r. przedłużające okres obowiązywania odstępstwa od rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006 w zakresie minimalnej odległości od brzegu i minimalnej głębokości morza dla trawlerów typu „volantina” prowadzących połowy na wodach terytorialnych Słowenii (Dz.U. L 132 z 17.5.2023, s. 74, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/974/oj).

⁽⁶⁾ Decyzja nr 34200-2/2026/6 z 26 marca 2026 r.

⁽⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/1241 z dnia 20 czerwca 2019 r. w sprawie zachowania zasobów rybnych i ochrony ekosystemów morskich za pomocą środków technicznych, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1967/2006, (WE) nr 1224/2009 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013, (UE) 2016/1139, (UE) 2018/973, (UE) 2019/472 i (UE) 2019/1022 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 894/97, (WE) nr 850/98, (WE) nr 2549/2000, (WE) nr 254/2002, (WE) nr 812/2004 i (WE) nr 2187/2005 (Dz.U. L 198 z 25.7.2019, s. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

⁽⁸⁾ Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa – sprawozdanie z 80. posiedzenia plenarnego (STECF-PLN-25-03). Urząd Publikacji Unii Europejskiej, Luksemburg, 2025 (https://stecf.ec.europa.eu/document/download/0ad54569-90a8-4b1d-8a23-8bd648296112_en).

- (4) Odstępstwo, o które wystąpiła Słowenia, jest zgodne z warunkami określonymi w art. 13 ust. 5 i 9 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.
- (5) W szczególności występują pewne szczególne przeszkody geograficzne, gdyż wody terytorialne Słowenii w żadnym punkcie nie osiągają głębokości 50 metrów. W warunkach braku odstęstwa trawlerzy typu „volantina” mogłyby zatem prowadzić połowy wyłącznie poza obszarem 3 mil morskich od linii brzegowej, gdzie łowiska są znacznie ograniczone przez obszary przeznaczone na handlowe szlaki żeglugowe.
- (6) Ponadto słoweński plan zarządzania gwarantuje, że nakład połowowy nie wzrośnie w przyszłości.
- (7) Wniosek dotyczy działalności połowowej już dozwolonej przez Słowenię i 11 statków już upoważnionych do połowów przez Słowenię, ujętych w wykazie przekazanym Komisji.
- (8) Statki te prowadzą udokumentowane połowy od ponad pięciu lat.
- (9) Przedmiotowa działalność połowowa spełnia wymogi art. 4 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, ponieważ połowy nie są prowadzone nad skupiskami trawy morskiej, w szczególności gatunku *Posidonia oceanica*, ani innych morskich roślin nagonasiennych.
- (10) W odniesieniu do wymogu zgodności z minimalnym wymiarem oczka sieci przedmiotowe odstęstwo spełnia wymogi art. 8 ust. 1 lit. h) rozporządzenia (WE) nr 1967/2006, zastąpionego art. 8 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2019/1241 i częścią B sekcja 1 załącznika IX do tego rozporządzenia, ponieważ w takielunku sieci typu „volantina” nie stosuje się oczka kwadratowego mniejszego niż 40 mm.
- (11) Połowów włokami typu „volantina”, które są rodzajem połowów wielogatunkowych, nie można prowadzić przy użyciu narzędzi innych niż „tartana” (która jest cięższa), co może jednak prowadzić do większego kontaktu z dnem morskim i wyższym połowem gatunków dennych i nie koliduje z narzędziami innymi niż włoki, niewody lub podobne sieci ciągnione.
- (12) Trawlerzy typu „volantina” podlegają regulacjom prawnym, aby zagwarantować, że połowy gatunków wymienionych w części A załącznika IX do rozporządzenia (UE) 2019/1241 są znikome; STECF zauważył, że zgłaszane połowy tych gatunków są w dalszym ciągu znaczne. STECF uznał jednak, że biorąc pod uwagę ograniczoną wielkość połowów typu „volantina”, połowy te wynoszą łącznie kilkadziesiąt ton, co stanowi jedynie bardzo niewielką część całkowitych połowów tych gatunków na obszarze północnego Adriatyku.
- (13) Celem połowów prowadzonych przez trawlerzy typu „volantina” nie są głowonogi. STECF stwierdził, że chociaż odsetek połowów głowonogów w ramach tych połowów jest stosunkowo wysoki, zgodnie z najnowszym sprawozdaniem z realizacji planu stanowi on niewielki ułamek całkowitych połowów tych gatunków na obszarze północnego Adriatyku, a jednocześnie jest istotnym źródłem dochodów słoweńskiej floty rybackiej.
- (14) Słoweński plan zarządzania obejmuje środki monitorowania działalności połowowej przewidziane w art. 13 ust. 9 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 oraz w art. 14 i 15 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 (*).
- (15) Należy zatem przyznać wnioskowane przedłużenie odstęstwa.
- (16) Należy ustanowić ograniczenie okresu obowiązywania przedmiotowego odstęstwa, aby umożliwić sprawne wprowadzenie naprawczych środków zarządzania, w przypadku gdyby w sprawozdaniu przekazanym Komisji wykazano niewystarczający stan ochrony poławianych stad, a także by stworzyć ramy dla udoskonalenia naukowych podstaw zmian wprowadzanych do planu zarządzania.
- (17) Ponieważ odstęstwo przyznane rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2023/974 wygasło w dniu 27 marca 2026 r., w celu zapewnienia ciągłości prawnej niniejsze rozporządzenie powinno mieć zastosowanie ze skutkiem od dnia 28 marca 2026 r. Ze względu na pewność prawa niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie w trybie pilnym.

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające unijny system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/oj>).

(18) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Odstępstwo

Art. 13 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1967/2006 nie ma zastosowania na wodach terytorialnych Słowenii, niezależnie od głębokości, na obszarze w odległości od 1,5 do 3 mil morskich od wybrzeża, w odniesieniu do trawlerów typu „volantina”, używanych przez statki, które spełniają następujące wymogi:

- a) noszą numery rejestracyjne wymienione w słoweńskim planie zarządzania przyjętym przez Słowenię zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006;
- b) prowadzą udokumentowane połowy dłużej niż pięć lat i nie spowodują zwiększenia nakładu połowowego w przyszłości;
- c) posiadają upoważnienie do połowów i działają na podstawie planu zarządzania przyjętego przez Słowenię zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1967/2006.

Artykuł 2

Plan monitorowania i sprawozdawczość

Słowenia przekaze Komisji sprawozdanie sporządzone zgodnie z planem monitorowania ustanowionym w planie zarządzania, o którym mowa w art. 1, w terminie jednego roku od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 3

Wejście w życie i okres stosowania

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 28 marca 2026 r. do dnia 27 marca 2029 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 maja 2026 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN